Ваша стиральная машина

Поздравляем Вас с покупкой современного, высококачественного бытового прибора марки Bosch. Этот прибор отличается экономным режимом потребления воды и электроэнергии.
Каждая машина перед выпуском из нашего завода проходит тщательную проверку функций и безукоризненного состояния.
Дополнительную информацию о наших продуктах, принадлежностях, запчастях и сервисе Вы найдете на нашем сайте в Интернете **www.bosch-home.com** или получите, обратившись в один из наших центров сервисного обслуживания.

Обязательно внимательно прочитайте перед эксплуатацией стиральной машины эту инструкцию и отдельную инструкцию по установке!

Экологическая утилизация

Утилизируйте упаковку в соответствии с экологическими требованиями.
Данный бытовой прибор обозначен в соответствии с Директивой 2002/96/EG «Об отходах электротехнического и электронного оборудования» (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Директива определяет порядок сбора и утилизации старых бытовых приборов на территории всех стран ЕС.

Содержание

Стр.
- Правильное использование 1
- Программы 1
- Подготовка 2
- Установка и настройка программы 3
- Стирка 3/4
- После стирки 4
- Индивидуальные установки 5/6
- Обзор программ 7
- Указания по технике безопасности 8
- Параметры расхода 8
- Важные указания 9
- Уход/Чистка 10
- Сообщения на дисплее 10
- Техобслуживание 11
- Что делать, если 12/13
- Экстренная разблокировка 13
- Сервисная служба 13

Экология/Рекомендации по экономии

- Старайтесь соблюдать указания относительно максимального количества белья для соответствующей программы.
- Старайте средне загрязненное белье без предварительной стирки.
- Выберите вместо **Хлопок 90 °C** программу **Хлопок 60 °C** + (Эко). Аналогичный результат стирки со значительно пониженным потреблением электроэнергии.
- Дозируйте моющие средства в соответствии с указаниями изготовителя и жесткостью воды.
- Если белье после стирки сушится в сушильной машине, то выберите скорость отжима в соответствии с инструкцией изготовителя сушильной машины.

Правильное использование

- исключительно для использования в домашнем хозяйстве,
- для стирки в стиральном растворе стирающихся в машине текстильных изделий и стирающейся вручную шерсти,
- для эксплуатации с использованием холодной питьевой водой и стандартных моющих средств и средств для специальной обработки белья, которые можно использовать в стиральных машинах.
- Детям в возрасте старше 8 лет или лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, разрешается пользоваться стиральной машиной **под присмотром** ответственных за их безопасность лиц или **после получения соответствующих указаний** от них.

⚠ – *Следуйте указаниям техники безопасности на стр. 8!*
– *Не оставляйте детей вблизи стиральной машины без присмотра!*
– *Детям запрещено играться с бытовым прибором!*
– *Детям запрещено выполнять работы по чистке и техническому обслуживанию без присмотра ответственных за их безопасность лиц!*
– *Не позволяйте домашним животным находиться вблизи стиральной машины.*

Программы

Подробный обзор программ ⟶ *Стр. 7*
Температура и скорость отжима выбираются индивидуально в зависимости от выбранной программы и этапа выполнения программы.

Хлопок	прочные текстильные изделия
Предв. стирка	прочные текстильные изделия, предварительная стирка макс. 30 °C
Синтетика	не требующие особого ухода текстильные изделия
Предв. стирка	не требующие особого ухода текстильные изделия, предварительная стирка макс. 30 °C
Смешанное бельё	различные виды белья
Тонкое бельё	для тонких стирающихся текстильных изделий
Шерсть	текстильные изделия для ручной или машинной стирки из шерсти или с шерстью в составе
Полоскание	доп. полоскание с отжимом
Отжим/Слив	экстратонкая с регулируемой скоростью отжима или только слив воды для полоскания для ---- (без отжима + без окончательного отжима); для этого установите (скорость отжима) на ----
Супер быстрая 30'/15'	короткая программа
Пуховики	текстильные изделия с пухом для ручной и машинной стирки
Детская одежда	текстильные изделия
Спортивная	одежда из микроволокна
Рубашки/Блузы	немнущиеся верхние рубашки
Джинсы	темные синтетические текстильные изделия

Подготовка

Перед первой стиркой
простирайте один раз без белья ⟶ Стр. 9

Сортировка и загрузка белья

Учитывайте рекомендации изготовителя по уходу за изделием!
В соответствии с указаниями на этикетках по уходу за изделиями:
По виду, цвету, степени загрязнения и температуре стирки.
Не превышайте максимальный загрузочный ⟶ *Стр. 7*

Соблюдайте важные указания! ⟶ Стр. 9
Старайтесь стирать большие и маленькие изделия вместе!
Закройте дверцу. Не зажимайте белье между загрузочным люком и резиновым уплотнителем.

Загрузите моющее средство и средство для специальной обработки

Дозируйте средство в соответствии с количеством белья, степенью загрязнения, жесткостью воды (эту информацию предоставляет Ваше Ваш предприятие водоснабжения) и указаниями изготовителя.
Для моделей без системы дозирования моющего средства: Залейте жидкое моющее средство в соответствующий дозатор и положите его в барабан.

Во время работы: Будьте осторожны, открывая кювету для моющих средств!

Густые кондиционеры и ополаскиватели разводите водой. Предупреждает засорение.

Ячейка II: Моющее средство для основного цикла стирки, средство для умягчения воды, отбеливатель, соль для выведения пятен
Ячейка ⚘: Кондиционер, крахмал
Ячейка I: Моющее средство для предварительной стирки

Проверьте машину

– На в коем случае не включайте неисправную машину!
– Обратитесь в сервисную службу!

Вставьте штепсельную вилку в розетку

– *Только сухими руками!*
– *Держите вилку только за корпус!*

Откройте водопроводный кран

Установка ** и настройка программы



****** как только на дисплее снизу не мигает символ **Старт/Пауза** активирована.
⟶ Выключите, *Стр. 5*

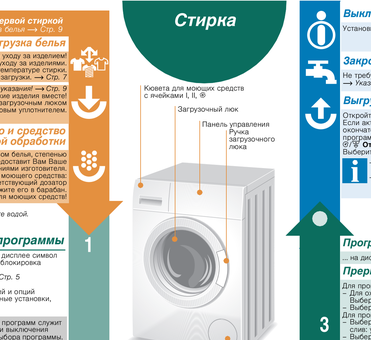
Клавиши функций и опций
⟶ Индивидуальные установки, *Стр. 5*

Переключатель программ служит для включения и выключения машины и для выбора программы. Поворачивается в обоих направлениях.

Выберите (Старт/Пауза)

Автоматическое прохождение значений индикации после продолжительного нажатия на кнопки функций!

Стирка



Выключение

Установите переключатель программ на **● Выкл.**.

Закройте водопроводный кран

Не требуется для моделей с аква-стопом
⟶ *Указания, Инструкция по установке, Стр. 7*

Выгрузка белья

Откройте загрузочный люк и извлеките белье
Если активирована ---- (без отжима + без окончательного отжима): Установите переключатель программ на **Отжим/Слив** или выберите скорость отжима.
Выберите **(Старт/Пауза)**.

– Извлеките посторонние предметы – опасность появления ржавчины!
– Загрузочный люк и кювету для моющих средств оставьте открытыми, чтобы оставшаяся вода высохла

Программа окончена ...

... на дисплее появляется *End*.

Прерывание программы

Для программ с высокой температурой:
– Для охлаждения белья:
Выберите программу **Полоскание**.
– Выберите **(Старт/Пауза)**.
Для программ с низкой температурой:
– Выберите **Отжим/Слив** (если требуется только слив: установите (Отжим) на ----).
– Выберите **(Старт/Пауза)**.

Изменение программы, если ...

... случайно выбрана ошибочная программа:
– Выберите программу заново.
– Выберите **(Старт/Пауза)**.
Новая программа начинается сначала.

Прервать/Продолжить программу ...

... напр., для замачивания ⟶ *Стр. 9*
Выберите **(Старт/Пауза)**. Участок дисплея показывает ЛД (Нч), загрузочный люк не открывается. Для продолжения программы нажмите на клавишу **(Старт/Пауза)**.

Индивидуальные установки

Клавиши функций

Число оборотов при отжиме и температуру можно изменить также во время выполнения выбранной программы. Последствия в зависимости от этапа выполнения программы.

°C (Температура)

Вы можете изменить выведенную на дисплей температуру стирки. Выбираемая максимальная температура стирки зависит от выбранной программы.

(Скорость отжима) / --- (Без отжима + без окончательного отжима)

Вы можете изменить выведенную на дисплей скорость отжима или выбрать ---- (без отжима + без окончательного отжима, белье остается лежать после последнего полоскания в воде, участок дисплея ----). Максимально выбираемая скорость отжима зависит от модели и установленной программы.

(Конец через)

При выборе программы на дисплей выводится соответствующая продолжительность программы. Перед началом программы можно задержать начало стирки.
Время Конец через можно отложить почасовыми интервалами максимум до 24h.
Нажимайте на клавишу **(Конец через)**, до тех пор, пока на дисплее не появится желаемое количество часов (h=час). Выберите **(Старт/Пауза)**.

Опционные клавиши ⟶ Обзор программ, *Стр. 7*

(speed)	Для стирки в более короткое время с результатами стирки, аналогичными для стандартной программы. Максимальная загрузка ⟶ Обзор программ, *Стр. 7*
(Эко)	Для экономич электроэнергии с результатами стирки, подобными результатам стандартной программы.
(Вода плюс)	Повышенный уровень воды и увеличенное время стирки. Для регионов с очень мягкой водой или для улучшения результатов полоскания.

Блокировка

на дисплее появляется .

Случайное изменение установленных функций стиральной машины можно предотвратить.
ON/**OFF**: После запуска/окончания программы, нажимайте в течение ок. 5 секунд на клавишу **(Старт/Пауза)**.
Указание: Блокировка может оставаться включенной до следующего запуска программы даже после выключения машины!
Выключите блокировку перед запуском программы и при надобности включите снова после запуска программы.

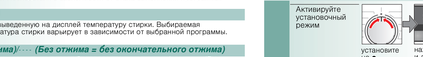
(Старт/Пауза)

Для запуска или прерывания и продолжения программы, а также включения/выключения блокировки.

Индивидуальные установки

Сигналы

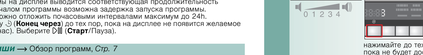
1. Активируйте установочный режим для уровня громкости звучания сигнала



2. a) Установка уровня громкости для **сигналы клавиш**



2. b) Установка уровня громкости для **указательные сигналы**



Обзор программ

Программы	°C макс.	Вид белья	Опции/Указания
Хлопок	cold – 90 °C	прочные текстильные изделия, стойкие к кипячению текстильные изделия из хлопка или льна	(speed), (Эко), (Вода плюс)
Предв. стирка	cold – 90 °C	прочные текстильные изделия, стойкие к кипячению текстильные изделия из хлопка или льна	(speed), (Эко), (Вода плюс)
Детская одежда	cold – 60 °C	прочные текстильные изделия, стойкие к кипячению текстильные изделия из хлопка или льна	(speed), (Эко), (Вода плюс)
Синтетика	cold – 60 °C	не требующие особого ухода текстильные изделия из хлопка, льна, синтетики или смешанных волокон	(speed), (Эко), (Вода плюс)
Предв. стирка	cold – 60 °C	не требующие особого ухода текстильные изделия	(speed), (Эко), (Вода плюс)
Смешанное бельё	3.0кг	различные виды белья	(speed), (Эко), (Вода плюс)
Джинсы	cold – 40 °C	темные синтетические текстильные изделия	(speed), (Эко), (Вода плюс)
Быстрый	cold – 60 °C	прочные текстильные изделия, стойкие к кипячению текстильные изделия из хлопка или льна	(speed), (Эко), (Вода плюс)
Спортивная	2.0кг	для смешанных волокон для активных видов спорта и машинной стирки	(speed), (Эко), (Вода плюс)
Тонкое бельё	2.0кг	для стирающихся текстильных изделий, чувствительных к кипячению	(speed), (Эко), (Вода плюс)
Шерсть	cold – 40 °C	текстильные изделия из шерсти или с шерстью в составе, которые можно стирать в машине	(speed), (Эко), (Вода плюс)
Отжим/Слив	cold – 40 °C	текстильные изделия из хлопка или льна, которые нужно прополоскать	(Старт/Пауза), (speed), (Эко), (Вода плюс)
Супер быстрая 30'/15'	2.5кг	прочные текстильные изделия из хлопка или льна, короткая программа	(Старт/Пауза), (speed), (Эко), (Вода плюс)
Пуховики	cold – 40 °C	текстильные изделия с пухом для ручной и машинной стирки	(Старт/Пауза), (speed), (Эко), (Вода плюс)
Дополнительные программы			
Замешать загрузка в кг или ● (уровень)			Программа для замешивания теста, стартует для белья любой степени загрязнения
Программы без предварительной стирки			Программы без предварительной стирки – можно средство распределять по ячейкам II и ⚘

Полоскание, **Отжим/Слив**

9000748324
WL00524OE
WL00526OE
0212
Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Germany

Указания по технике безопасности

– Прочитайте внимательно инструкцию по эксплуатации, инструкцию установке, а также всю прилагаемую к стиральной машине документацию информационного содержания и действуйте в соответствии с приведенными там указаниями.
– Храните документацию для использования в будущем.

Опасность поражения электрическим током
– Ни в коем случае не тяните за провод, только за головку штепсельной вилки!
– Штепсельную вилку можно вставлять в розетку и извлекать из розетки только сухими руками.

Опасно для жизни
Для выбывших из эксплуатации бытовых приборов:
– Извлеките штепсельную вилку из розетки.
– Перережьте сетевой кабель и выбросьте вместе со штепсельной вилкой.
– Сломайте замок загрузочного люка. Дети могут закрыться в приборе и подвергнуть свою жизнь опасности.

Опасность удушья
– Не позволяйте детям играть с упаковкой, пленкой и частями упаковки.

Опасность отравления
– Храните моющие средства и средства для специальной обработки белья в недоступном для детей месте.

Опасность в результате взрыва
– Текстильные изделия, обработанные чистящими средствами, содержащими растворители, (напр., средства для выведения пятен/ бензин для чистки) могут привести к взрыву в стиральной машине. Такие текстильные изделия необходимо предварительно тщательно прополоскать вручную.

Опасность получения травм
– Загрузочный люк может очень сильно нагреться.
– Будьте осторожны во время снимания горячего стирального раствора.
– Не стоять/сесть на стиральную машину.
– Не опирайтесь на открытый загрузочный люк.
– Не касайтесь вращающегося барабана.

Параметры расхода

Программа	*Дополнительная функция*	*Загрузка*	*Расход электро-энергии**	*Вода****	*Продолжитель-ность программы*
Хлопок 20 °C**		6,0 кг	0,27 кВт·ч	64 л	2:05 ч
Хлопок 40 °C**		6,0 кг	0,94 кВт·ч	64 л	2:05 ч
Хлопок 60 °C		6,0 кг	1,29 кВт·ч	64 л	2:05 ч
Хлопок 60 °C**/***	(Eco)**	6,0 кг	1,02 кВт·ч	48 л	3:00 ч
Хлопок 90 °C		6,0 кг	2,12 кВт·ч	72 л	2:10 ч
Синтетика 40 °C**		3,0 кг	0,59 кВт·ч	48 л	1:22 ч
Тонкое бельё 30 °C		2,0 кг	0,22 кВт·ч	35 л	0:43 ч
Шерсть 30 °C		2,0 кг	0,16 кВт·ч	40 л	0:40 ч

* Установка программы для испытаний и классификации энергопотребления согл. Директиве EN60456:2005.
** Установка программы для испытаний согл. EG60456 в актуальной в настоящее время версии.
*** Указание для сравнительных испытаний. Для проведения испытаний сирена бельё выполняется в испытательных программах с указанной загрузкой и максимальная частота отжима.
**** Значения отличаются в зависимости от давления воды, жесткости воды и температуры поступающей воды, а также температуры окружающей среды, типа, количества и степени загрязнения белья, моющего средства, колебаний напряжения в электросети и выбранных дополнительных функций от приведенных значений.

Важные указания

Перед первой стиркой
Не загружая белье! Откройте водопроводный кран.
Ячейку **II** заполните:
– примерно 1 литром воды.
– моющим средством (дозировка в соответствии с рекомендациями изготовителя для легкой степени загрязнения белья и в соответствии со степенью жесткости воды).
Установите переключатель программ на **Хлопок 90 °C**. Выберите **Старт**/Пауза).
Только скомпактированные программы установите переключатель программ в положении **Выкл.**.

Бережное отношение к белью и машине
– При дозировке всех моющих, бытовых и стиральных средств обязательно соблюдайте рекомендации изготовителя.
– Извлекайте всё из карманов.
– Проследите в особенности, чтобы в карманах не оставалось металлических предметов (скрепок и т.п.).
– Тонкое белье стирайте в сетке/мешочке (чулки, гардины, бюстгальтера).
– Закройте замки-молнии, застегните пуговицы на бельё.
– Вычистите щеткой пеллеи из карманов и отворотов.
– Спрячьте крючки со штор или свяжите их в сетке/мешочке.

Загрузка белья
Старайтесь стирать большими и меньшими изделия вместе!
Не зажимайте белье между загрузочным люком и резиновым уплотнителем.

Белье различной степени загрязненности
Стирайте отдельно белье различной степени загрязнения.

Легкое	Без предварительной стирки. При необходимости выберите опции (Eco).
	Проведите предварительную обработку пятен, если требуется. При необходимости, выберите **Предв. стирка**.
Сильное	Меньшее количество белья для загрузки. Выберите программу **Предв. стирка**.

Замачивание *Загружайте белье одинакового цвета.*
Загрузите в ячейку **II** средство для замачивания или стирки. Установите переключатель программ на **Хлопок 30 °C**. Выберите **Старт**/Пауза). Выберите примерно 10 минут (**Старт**/**Пауза**), чтобы остановить программу. После замачивания имеется при необходимости программу или выберите вновь **Старт**/Пауза), чтобы продолжить программу.

Крахмаление *Белье нельзя полоскать с кондиционером.*
Подкрахмаливание возможно во всех программах стирки с использованием жидкого крахмала. Загрузите крахмал в соответствии с указаниями изготовителя в ячейку для мягкого ополаскивателя ⑧ (ячейку при необходимости прочистите).

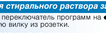
Крашение/Обесцвечивание
Окрашивание производить только в количестве, обычном для домашних условий. Сосуд может разрушить нержавеющую сталь! Соблюдайте предписания изготовителя красящего средства! **Не обесцвечивайте** белье в стиральной машине!

Уход/Чистка

– **Опасность поражения электрическим током!** *Извлеките штепсельную вилку из розетки.*
– **Взрывоопасность!** *Не пользуйтесь растворителями!*

Корпус машины, панель управления
– Остатки моющего средства необходимо немедленно устранить.
– Протрите мягкой, влажной тканью.
– Чистка под струей воды запрещается.

Кювету для моющих средств необходимо почистить ...
... в случае наличия отложений моющего средства или мягкого ополаскивателя.



1. Вытяните кювету до упора, нажмите вставку вниз и извлеките кювету из машины.
2. Извлеките вставку: нажмите пальцем на вставку снизу вверх.
3. Ванночку для подачи моющих средств и вставку промойте в воде с помощью щетки и выприте их насухо.
4. Вставьте вставку на место и зафиксируйте ее (наденьте цилиндр на направляющий стержень).
5. Вставьте кювету для моющих средств на место.

Осталось кювету для моющих средств проткрывшей, чтобы остатки воды смогли высохнуть.

Барабан
Оставьте открытым загрузочный люк, чтобы барабан высох.
Для удаления легких ржавчины воспользуйтесь чистящим средством, не содержащим хлора, ни в коем случае не используйте металлическими губками.

Удаление накипи *В машине не должно лежать белье!*
При промывальной дозировке моющего средства не требуется. В противном случае необходимо действовать в соответствии с рекомендациями изготовителя средства для удаления накипи. Соответствующие средства для удаления накипи можно приобрести через нашу службу в Интернете или сервисную службу. → *Стр. 13*

Указания на дисплее *в зависимости от модели*

365	После этого загрузочный люк откроется.
70	Люк не открывается из-за высокого уровня воды в барабане. → Сначала откачайте моющего раствора (Выберите программу, напр., ⑦/⑧ **Отжим**/**Слив**).
E: 11	Отсутствует подключение водопроводный кран.
E: 15	Откройте полностью водопроводный кран. Загрузите белье, закройте люк и нажмите кнопку **Старт**/Пауза). → *Стр. 11*: Инструкцией по уходу, *Засорение фильтра в шланге для подачи воды*
E: 18	Насос для стирального раствора засорен. → *Стр. 11*: Инструкцией по уходу, *Засорение фильтра в шланге для стирального раствора*
E: 23	Шланг слива воды/сливная труба засорены. → *Стр. 11*: Инструкцией по уходу, *Шланг слива воды на месте подсоединения к сифону засорен*
E: 24	Вода в поддоне, машина не герметична. Закройте водопроводный кран. Вызовите сервисную службу!
On	Если включена блокировка. Выключите. → *Стр. 5*
	Мигает в случае загрузки слишком большого количества моющего средства. → *Стр. 12*
Другие сообщения на дисплее	Выключите прибор, подождите 5 секунд и затем включите его снова. Если индикация появится снова, вызовите сервисную службу. → *Стр. 13*

Техобслуживание

– **Опасность ошпаривания!** *Дайте остыть горячему моющему раствору!*
– **Взрывоопасность!** *Закройте водопроводный кран!*

Насос для стирального раствора засорен
Установите переключатель программ на **Выкл.**, извлеките штепсельную вилку из розетки.



1. Закройте сервисную крышку.
2. Снимите сливной шланг с держателя.
3. Снимите закрывающую пробку и слейте моющий раствор. Приготовьте соответствующую емкость. Установите закрывающую пробку на место. Вставьте сливной шланг в держатель.
4. Осторожно отвинтите крышку насоса (Внимание! Остатки воды). Прочистите насос внутри, резьбу крышки насоса и крыльчатку (лопастное колесо насоса для стирального раствора должно свободно вращаться).
5. Установите крышку насоса на место и закрутите ее. Ручка должна находиться в вертикальном положении.
6. Закройте сервисную крышку.

Чтобы предотвратить вытекание в ток неисполозованного моющего средства во время следующей стирки:
Залейте в ячейку **II** 1 л воды и запустите программу ⑦/⑧ **Отжим**/**Слив**.

Шланг слива воды на месте подсоединения к сифону засорен
Установите переключатель программ на **Выкл.**, извлеките штепсельную вилку из розетки.



1. Откройте клумб для шланга, осторожно снимите шланг слива воды. (Внимание! Остатки воды.)
2. Прочистите шланг слива воды и сифонный патрубок.
3. Подсоединение снова шланг слива воды и зафиксируйте место соединения хомутом для шланга.

Засорение фильтра в шланге для подачи воды
Опасность поражения электрическим током!
Ни в коем случае не погружайте в воду защитное устройство «Аква-стоп» (соединено электрическим кнопанок).

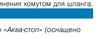
Снизьте давление воды в шланге для подачи воды:
1. Закройте водопроводный кран.
2. Выберите любую программу (кроме **Полоскание**/ ⑦/⑧ **Отжим**/**Слив**).
3. Выберите **Старт**/Пауза). Выполните программу в течение ок. 40 секунд.
4. Установите переключатель программ на **Выкл.**. Извлеките штепсельную вилку из розетки.
5. Отсоедините шланг от водопроводного крана. Прочистите фильтр с помощью маленькой щетки, **и**/**или** для моделей Стандарт и Aqua-Secure. Снимите шланг со стенки прибора, извлеките фильтр с помощью плоскогубцев и почистите его.
6. Подсоедините шланг и проверьте герметичность.

















Что делать, если ...

Вытекает вода.	– Насос для стирального раствора засорен. – Затяните до отказа винтовое крепление шланга для подачи воды.
Вода не заливается. Моющее средство не замывается.	– Не включен Старт/Пауза)? – Открыт водопроводный кран? – Возможно засорен фильтр? Чистка фильтра → *Стр. 11* – Может быть сгиб или зажат шланг для подачи воды?
Шланг слива воды/сливная труба не открываются.	– Активирована функция безопасности. Прерывание программы? → *Стр. 4* – Выбрано - - - - (Без окончания = без окончательного отжима)? → *Стр. 3, 4* – Можно открыть только путем экстренной разблокировки → *Стр. 13*
Программа не запускается.	– Выбрано Старт/Пауза) или Конец через)? – Закрыт загрузочный люк?
Моющий раствор не откачивается.	– Выбрано - - - - (Без окончания = без окончательного отжима)? → *Стр. 3, 4* – Почистите откачивающий насос. → *Стр. 11* – Прочистите сливную трубу и/или шланг слива воды.
В барабане не видно воды.	– Все в норме – вода ниже видимого уровня.
результаты отжима неудовлетворительны. Белье мокрое/слишком влажное.	– Все в норме – Система контроля дисбаланса прервала отжим вследствие неравномерного распределения белья в машине. Маленькие и большие вещи распределите равномерно в барабане. – Выбрана слишком низкая скорость отжима? → *Стр. 5*
Продолжительность программы меняется во время цикла стирки.	– Все в норме – выполнение программы приводится в соответствие с процессом стирки. Это может привести к изменению продолжительности программы на дисплее индикации.
Только начальная фаза отжима.	– Все в норме – Система контроля дисбаланса пытается устранить неравномерное распределение белья в машине.
Остатки воды в ячейке для кондиционера.	– Все в норме – Не влияет на эффективность кондиционера. – При необходимости помойте ячейку. → *Стр. 10*
Запах в стиральной машине.	– Выполните программу ⑦/ **Хлопок 90 °C** без белья. Используйте универсальное моющее средство.
Индикация статуса мигает. Из кюветы для моющих средств может выступать пена.	– Загружено слишком много моющего средства? Смешайте 1 ст. л. мягкого ополаскивателя с ½ л воды и залейте жидкость в ячейку *II*. *(Нельзя применять для функциональной дозировки для активных моющих средств с пенообразующими добавками!)* Снизьте дозу моющего средства для следующей стирки.
Шумы, вибрации и перемещение машины во время отжима.	– Зафиксированы ли ножки прибора? Прикрепите ножки прибора к полу. → *Инструкция по установке* – Сняты ли транспортировочные крепления? Снимите транспортировочные крепления. → *Инструкция по установке*
Дисплей/лампочки индикации не функционируют во время работы машины.	– Перебой в подаче электроэнергии? – Выключилось предохранительное устройство? Включите или замените предохранитель. – В случае повторного возникновения неисправности, вызовите сервисную службу.
Программа длится дольше, чем обычно.	– Все в норме – Система контроля дисбаланса пытается устранить неравномерное распределение белья в машине, заново распределяя белье в ваше. – Все в норме – Включена система контроля пенообразования – Включаются дополнительные циклы полоскания.

Что делать, если ...

Следы моющего средства на белье.	– Иногда в состав безфосфатных моющих средств входят не растворяющиеся в воде вещества. – Выберите же **Полоскание** или почистите белье после стирки щеткой.

Если Вы не сможете самостоятельно устранить неисправность (выкл./вкл.) или в случае необходимости ремонта:
– Установите переключатель программ на **Выкл.**, извлеките штепсельную вилку из розетки.
– Закройте водопроводный кран и вызовите сервисную службу.
→ *Инструкция по установке*

Экстренная разблокировка, *напр., в случае перебоя в электроснабжении*

Программа продолжается, как только возобновится подача электроэнергии. Если все-таки необходимо вытрузить белье, то загрузочный люк можно открыть следующим образом:

Опасность ошпаривания!
Стиральный раствор и белье могут быть горячими.
В этом случае подождите, пока раствор и белье остынут
Не касайтесь вращающегося барабана.
Не открывайте загрузочный люк, если вода видна сквозь стекло.

1. Установите переключатель программ на **Выкл.**, извлеките штепсельную вилку из розетки.
2. Слейте стиральный раствор. → *Стр. 11*
3. Снимите экстренной разблокировки с держателя. Потяните вниз устройство экстренной разблокировки с помощью инструмента и затем отпустите. После этого загрузочный люк откроется.



Сервисная служба

Если Вы не сможете самостоятельно устранить неисправность (Что делать, если ... → *Стр. 12, 13*), тогда обратитесь, пожалуйста, в нашу сервисную службу. Мы всегда найдем соответствующее решение, чтобы избежать ненужного вызова технического специалиста.

Контактные данные расположенной поблизости сервисной службы Вы найдете здесь или в списке сервисных служб (в зависимости от модели).

Пожалуйста, сообщите сервисной службе номер модели (E-Nr.) и заводской номер (FD) прибора.



Номер модели Заводской номер

*Эти данные Вы найдете: внутри загрузочного люка */в открытой крышке шкафа для обслуживания машины * и на фланце прибора.*
** в зависимости от модели*

Доверьтесь компетентности изготовителя. Обратитесь к нам.
Это гарантирует Вам квалифицированную выполнение ремонтных работ специалистами по эксплуатации, обслуживанию, ремонту и установке оборудования с использованием оригинальных запчастей.

Стиральная машина **WLO20260OE** **WLO20240OE** **WLO24260OE**

BOSCH

ru Инструкция по эксплуатации

Ваша стиральная машина

Поздравляем Вас с покупкой современного, высококачественного бытового прибора марки Bosch. Этот прибор отличается экономным режимом потребления воды и электроэнергии.
Каждая машина перед выпуском из нашего завода проходит тщательную проверку функций и безукоризненного состояния.

Дополнительную информацию о наших продуктах, принадлежностях, запчастях и сервисе Вы найдете на нашем сайте в Интернете **www.bosch-home.com** или получите, обратившись в один из наших центров сервисного обслуживания.

Обязательно внимательно прочитайте перед эксплуатацией стиральной машины эту инструкцию и отдельную инструкцию по установке!

Экологическая утилизация

Утилизируйте упаковку в соответствии с экологическими требованиями.
Данный бытовой прибор обозначен в соответствии с Директивой 2002/96/EG «Об отходах электротехнического и электронного оборудования» (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Директива определяет порядок сбора и утилизации старых бытовых приборов на территории всех стран ЕС.

Содержание

Стр.

- Правильное использование 1
- Программы 1
- Подготовка 2
- Установка и настройка программы 3
- Стирка 3/4
- После стирки 4
- Индивидуальные установки 5/6
- Обзор программ 7
- Указания по технике безопасности 8
- Параметры расхода 8
- Важные указания 9
- Уход/Чистка 10
- Сообщения на дисплее 10
- Техобслуживание 11
- Что делать, если 12/13
- Экстренная разблокировка 13
- Сервисная служба 13

Экология/Рекомендации по экономии

- Старайтесь соблюдать указания относительно максимального количества белья для соответствующей программы.
- Стирайте средне загрязненное белье без предварительной стирки.
- Выберите вместо **Хлопок 90 °C** программу **Хлопок 60 °C +** (Эко). Аналогичный результат стирки со значительно пониженным потреблением электроэнергии.
- Дозируйте моющее средства в соответствии с указаниями изготовителя и жесткостью воды.
- Если белье после стирки сушится в сушильной машине, то выберите скорость отжима в соответствии с инструкцией изготовителя сушильной машины.

Правильное использование

- исключительно для использования в домашнем хозяйстве,
- для стирки в стиральном растворе стирающихся в машине текстильных изделий и стирающейся вручную шерсти,
- для эксплуатации с использованием холодной питьевой водой и стандартных моющих средств и средств для специальной обработки белья, которые можно использовать в стиральных машинах.
- Детям в возрасте старше 8 лет или лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, разрешается пользоваться стиральной машиной **под присмотром** ответственных за их безопасность лиц или **после получения соответствующих указаний** от них.

– *Следуйте указаниям техники безопасности на стр. 8!*
– *Не оставляйте детей вблизи стиральной машины без присмотра!*
– *Детям запрещено играться с бытовым прибором!*
– *Детям запрещено выполнять работы по чистке и техническому обслуживанию без присмотра ответственных за их безопасность лиц!*
– *Не позволяйте домашним животным находиться вблизи стиральной машины.*

Программы

Подробный обзор программ ⟶ *Стр. 7*
Температура и скорость отжима выбираются индивидуально в зависимости от выбранной программы и этапа выполнения программы.

Хлопок	прочные текстильные изделия
+ Предв. стирка	прочные текстильные изделия, предварительная стирка макс. 30 °C
Синтетика	не требующие особого ухода текстильные изделия
+ Предв. стирка	не требующие особого ухода текстильные изделия, предварительная стирка макс. 30 °C
Смешанное бельё	различные виды белья
Тонкое бельё	для тонких стирающихся текстильных изделий
Шерсть	текстильные изделия для ручной или машинной стирки из шерсти или с шерстью в составе
Полоскание	доп. полоскание с отжимом
Отжим/Слив	экстраотжим с регулируемой скоростью отжима или только слив воды для полоскания для ---- (Без отжима = без окончательного отжима); для этого установите (скорость отжима) на ----
Супер быстрая 30'/15'	короткая программа
Пуховики	текстильные изделия с пухом для ручной и машинной стирки
Детская одежда	прочные текстильные изделия
Спортивная	одежда из микроволокна
Рубашки/Блузы	немнущиеся верхние рубашки
Джинсы	темные синтетические текстильные изделия

Подготовка

Правильная установка в соответствии с отдельной инструкцией по установке.



Проверьте машину

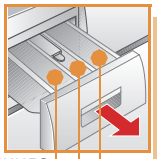
– Ни в коем случае не включайте неисправную машину!
– Обратитесь в сервисную службу!



Вставьте штепсельную вилку в розетку

– *Только сухими руками!*
– *Держите вилку только за корпус!*

Откройте водопроводный кран



Ячейка II: Моющее средство для основного цикла стирки, средство для умягчения воды, отбеливатель, соль для выведения пятен
Ячейка ❀: Кондиционер, крахмал
Ячейка I: Моющее средство для предварительной стирки

Дисплей/ Клавиши функций/ Опционные клавиши | **Старт/ Пауза** | **Переключатель программ**



cold – 90	°C	Выберите температуру (cold = холодная)
---- – 1200*		Выберите скорость отжима (* в зависимости отжима = без окончательного отжима, после белье остается лежать в воде, на дисплее п
1h – 24h		Окончание программы после ...
Индикация статуса: End		Сообщения о ходе программы: стирка, полоскание, отжим, длительность пр программы
		Блокировка ⟶ *Стр. 5*
		Дверцу можно открыть символ светится, есл

Перед первой стиркой

простирайте один раз без белья ⟶ Стр. 9

Сортировка и загрузка белья

Учитывайте рекомендации изготовителя по уходу за изделием!
В соответствии с указаниями на этикетках по уходу за изделиями.
По виду, цвету, степени загрязнения и температуре стирки.
Не превышайте максимальной загрузки. ⟶ *Стр. 7*

Соблюдайте важные указания! ⟶ Стр. 9
Старайтесь стирать большие и маленькие изделия вместе!
Закройте дверцу. Не зажимайте белье между загрузочным люком и резиновым уплотнителем.

Загрузите моющее средство и средство для специальной обработки

Дозируйте средство в соответствии с: количеством белья, степенью загрязнения, жесткостью воды (эту информацию предоставит Вам Ваше предприятие водоснабжения) и указаниями изготовителя.
Для моделей без вставки для жидкого моющего средства:
Залейте жидкое моющее средство в соответствующий дозатор и положите его в барабан.
о время работы: Будьте осторожны, открывая кювету для моющих средств!

Густые кондиционеры и ополаскиватели разводите водой. Предупреждает засорение.

Установка ** и настройка программы

1

** как только на дисплее символ ⊂⊃ мигает, если блокировка активирована.
⟶ Выключите, *Стр. 5*

Клавиши функций и опций
⟶ Индивидуальные установки, *Стр. 5*

Переключатель программ служит для включения и выключения машины и для выбора программы. Поворачивается в обоих направлениях.

Выберите ▷II (Старт/Пауза)

2

и от модели) или ---- (Без
е последнего полоскания
оявляется ----)

рограммы или окончание

ли дверцу можно открыть.

Автоматическое прохождение значений индикации после продолжительного нажатия на кнопки функций!

Стирка



Стирка

Выключение

Установите переключатель программ на ● **Выкл.**.

Закройте водопроводный кран

Не требуется для моделей с аква-стопом
⟶ *Указания, Инструкция по установке, Стр. 7*

Выгрузка белья

Откройте загрузочный люк и извлеките белье
Если активировано ---- (Без отжима = без окончательного отжима): Установите переключатель программ на
⊙/🌷 **Отжим**/**Слив** или выберите скорость отжима.
Выберите ▷II (**Старт**/Пауза).

- Извлеките посторонние предметы – опасность появления ржавчины.
- Загрузочный люк и кювету для моющих средств оставьте открытыми, чтобы оставшаяся вода высохла

Программа окончена ...

... на дисплее появляется End.

Прерывание программы

Для программ с высокой температурой:
- Для охлаждения белья:
  Выберите программу ≋ **Полоскание**.
- Выберите ▷II (**Старт**/Пауза).

Для программ с низкой температурой:
- Выберите ⊙/🌷 **Отжим**/**Слив** (если требуется только слив: установите ⊙ (Отжим) на ----).
- Выберите ▷II (**Старт**/Пауза).

Изменение программы, если ...

... случайно выбрана ошибочная программа:
- Выберите программу заново.
- Выберите ▷II (**Старт**/Пауза).
  Новая программа начинается сначала.

Прервать/Продолжить программу ...

... напр., для замачивания ⟶ *Стр. 9*
Выберите ▷II (Старт/**Пауза**). Участок дисплея показывает no (Не), загрузочный люк не открывается.
Для продолжения программы нажмите на клавишу ▷II (**Старт**/Пауза).

3

Индивидуальные установки

Клавиши функций

Число оборотов при отжиме и температуру можно изменить также во время выполнения выбранной программы. Последствия в зависимости от этапа выполнения программы.

°C (Температура)

Вы можете изменить выведенную на дисплей температуру стирки. Выбираемая максимальная температура стирки варьирует в зависимости от выбранной программы.

(Скорость отжима)/---- (Без отжима = без окончательного отжима)

Вы можете изменить выведенную на дисплей скорость отжима или выбрать ---- (Без отжима = без окончательного отжима, белье остается лежать после последнего полоскания в воде, участок дисплея ----). Максимально выбираемая скорость отжима зависит от модели и установленной программы.

(Конец через)

При выборе программы на дисплей выводится соответствующая продолжительность программы. Перед началом программы возможна задержка запуска программы.
Время Конец через можно отложить почасовыми интервалами максимум до 24h.
Нажимайте на клавишу (**Конец через**) до тех пор, пока на дисплее не появится желаемое количество часов (h=час). Выберите (**Старт**/Пауза).

Опционные клавиши ⟶ Обзор программ, *Стр. 7*

(speed)	Для стирки в более короткое время с результатами стирки, аналогичными для стандартной программы. Максимальная загрузка ⟶ Обзор программ, *Стр. 7*
(Эко)	Для экономии электроэнергии с результатами стирки, подобными результатам стандартной программы.
(Вода плюс)	Повышенный уровень воды и увеличенное время стирки. Для регионов с очень мягкой водой или для улучшения результатов полоскания.

Блокировка

на дисплее появляется	Случайное изменение установленных функций стиральной машины можно предотвратить. **ON**/**OFF**: После запуска/окончания программы, нажимайте в течение ок. 5 секунд на клавишу (**Старт**/**Пауза**). Указание: Блокировка может оставаться включенной до следующего запуска программы даже после выключения машины! Выключите блокировку перед запуском программы и при надобности включите снова после запуска программы.

(Старт/Пауза)

Для запуска или прерывания и продолжения программы, а также включения/выключения блокировки.

Индивидуальные установки

Сигналы

1. Активируйте установочный режим для уровня громкости звучания сигнала

Активируйте установочный режим



установите на ● | нажмать и держать | + | переключите вправо на одну позицию | продолжайте удерживать в нажатом положении ок. 5 сек., пока не засветятся элементы индикации – режим установки активирован.

2. a) Установка уровня громкости для **сигналы клавиш**

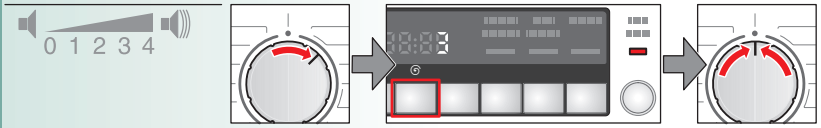


нажимайте до тех пор, пока не будет достигнут желаемый уровень громкости.

или

установите на ●, чтобы выйти из установочного режима для уровня громкости сигнала.

2. b) Установка уровня громкости для **указательные сигналы**



переключите вправо на одну позицию | нажимайте до тех пор, пока не будет достигнут желаемый уровень громкости | установите на ●, чтобы выйти из установочного режима для уровня громкости сигнала.

Обзор программ → *Обратите внимание на таблицу «Параметры расхода» на Стр. 8 и «Указания» на Стр. 9!*

Программы	°C	макс.	Вид белья	Опции; Указания
Хлопок	cold – 90 °C	6,0 кг/ 3,5 кг *	прочные текстильные изделия, стойкие к кипячению текстильные изделия из хлопка или льна	(speed) *, (Эко), (Вода плюс)
+ Предв. стирка			программа с интенсивным расходом электроэнергии для сильно загрязненных прочных изделий, напр., из хлопка или льна	
Детская одежда	cold – 60 °C		прочные текстильные изделия, стойкие к кипячению текстильные изделия из хлопка или льна	(speed) *, (Эко), (Вода плюс); для особо чувствительной кожи, продолжительная стирка с выбранной температурой, повышенным уровнем воды, дополнительным циклом полоскания
Синтетика	cold – 60 °C	3,0 кг	не требующие особого ухода текстильные изделия из хлопка, льна, синтетических или смешанных волокон.	(speed), (Эко), (Вода плюс)
+ Предв. стирка				
Смешанное бельё	cold – 40 °C		текстильные изделия из хлопка или не требующие особого ухода текстильные изделия	(speed), (Эко), (Вода плюс); различные виды белья можно стирать вместе
Джинсы			темные синтетические текстильные изделия	(speed), (Эко), (Вода плюс); сокращенные полоскание и окончательный отжим
Рубашки/ Блузы	cold – 60 °C	2,0 кг	немнущиеся верхние рубашки из хлопка, льна, синтетики или смешанных волокон	(speed), (Эко), (Вода плюс)
Спортивная	cold – 40 °C		одежда из микроволокна	(speed), (Эко), (Вода плюс)
Тонкое бельё			для тонких, стирающихся текстильных изделий, напр., из шелка, сатина, синтетических или смешанных волокон	(speed), (Эко), (Вода плюс); без отжима между циклами полоскания
Шерсть			для стираемых вручную или в машине текстильных изделий из шерсти или с добавлением шерсти, напр., из кашемира, мохера или ангоры пригодна также для стирающейся вручную шелка	особенно бережная программа стирки для предотвращения усадки ткани, более продолжительные паузы во время выполнения программы (текстильные изделия лежат в стиральном растворе)
Пуховики	cold – 40 °C	1,0 кг	текстильные изделия с пухом для ручной и машинной стирки	(speed), (Эко), (Вода плюс)
Супер быстрая 30'/15'	cold – 40 °C	3,5 кг/ 2,0 кг *	прочные текстильные изделия из хлопка или льна; короткая программа	(speed) *; короткая программа, пригодна для белья легкой степени загрязнения
Дополнительные программы			**Полоскание, / Отжим/Слив**	

* Меньшая загрузка в опции (speed).

i Программы без предварительной стирки – моющее средство загружать в ячейку **II**, программы с предварительной стиркой – моющее средство распределить по ячейкам **I** и **II**.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Deutschland

WLO20240OE
WLO24260OE
WLO20260OE

9000748324
0212

Указания по технике безопасности

– Прочитайте внимательно инструкцию по эксплуатации, инструкцию установке, а также всю прилагаемую к стиральной машине документацию информационного содержания и действуйте в соответствии с приведенными там указаниями.
– Храните документацию для использования в будущем.

Опасность поражения электрическим током
– Ни в коем случае не тяните за провод, только за головку штепсельной вилки!
– Штепсельную вилку можно вставлять в розетку и извлекать из розетки только сухими руками.

Опасно для жизни
Для выбывших из эксплуатации бытовых приборов:
– Извлеките штепсельную вилку из розетки.
– Перережьте сетевой кабель и выбросьте вместе со штепсельной вилкой.
– Сломайте замок загрузочного люка. Дети могут закрыться в приборе и подвергнуть свою жизнь опасности.

Опасность удушья
– Не позволяйте детям играть с упаковкой, пленкой и частями упаковки.

Опасность отравления
– Храните моющие средства и средства для специальной обработки белья в недоступном для детей месте.

Опасность в результате взрыва
– Текстильные изделия, обработанные чистящими средствами, содержащими растворители, (напр., средства для выведения пятен/бензин для чистки) могут привести к взрыву в стиральной машине. Такие текстильные изделия необходимо предварительно тщательно прополоснуть вручную.

Опасность получения травм
– Загрузочный люк может очень сильно нагреться.
– Будьте осторожны во время сливания горячего стирального раствора.
– Не становитесь на стиральную машину.
– Не опирайтесь на открытый загрузочный люк.
– Не касайтесь вращающегося барабана.

Параметры расхода

Программа	Дополнительная функция	Загрузка	Расход электро-энергии***	Вода ***	Продолжитель-ность программы ***
Хлопок 20 °C **		6,0 кг	0,27 кВтч	64 л	2:05 ч
Хлопок 40 °C **		6,0 кг	0,94 кВтч	64 л	2:05 ч
Хлопок 60 °C		6,0 кг	1,29 кВтч	64 л	2:05 ч
Хлопок 60 °C */**	(Эко)**	6,0 кг	1,02 кВтч	48 л	3:00 ч
Хлопок 90 °C		6,0 кг	2,12 кВтч	72 л	2:10 ч
Синтетика 40 °C **		3,0 кг	0,59 кВтч	48 л	1:22 ч
Тонкое бельё 30 °C		2,0 кг	0,22 кВтч	35 л	0:43 ч
Шерсть 30 °C		2,0 кг	0,16 кВтч	40 л	0:40 ч

* Установка программы для испытания и классификации энергопотребления согл. Директивы EN60456:2005.
** Установка программы для испытаний согл. EC60456 в актуальной в настоящее время версии.
Указание для сравнительных испытаний: Для проведения испытаний стирка белья выполняется в испытательных программах с указанной загрузкой и максимальным числом оборотов.
*** Значения отличаются в зависимости от давления воды, жесткости воды и температуры поступающей воды, а также температуры окружающей среды, типа, количества и степени загрязнения белья, моющего средства, колебаний напряжения в электросети и выбранных дополнительных функций от приведенных значений.

Важные указания

Перед первой стиркой

Не загружая белья! Откройте водопроводный кран.
Ячейку **II** заполните:
– примерно 1 литром воды.
– моющим средством (дозировка в соответствии с рекомендациями изготовителя для легкой степени загрязнения белья и в соответствии со степенью жесткости воды).
Установите переключатель программ на **Хлопок 90 °C**. Выберите ▷II (**Старт**/Пауза).
После окончания программы установите переключатель программ в положении ● **Выкл.**.

Бережное отношение к белью и машине

– При дозировке всех моющих, бытовых и стиральных средств обязательно соблюдайте рекомендации изготовителя.
– Извлеките всё из карманов.
– Проследите в особенности, чтобы в карманах не оставалось металлических предметов (скрепок и т.п.).
– Тонкое белье стирайте в сетке/мешочке (чулки, гардины, бюстгальтера).
– Закройте замки-молнии, застегните пуговицы на белье.
– Вычистите щеткой песок из карманов и отворотов.
– Снимите крючки со штор или свяжите их в сетке/мешочке.

Загрузка белья

Старайтесь стирать большие и маленькие изделия вместе!
Не зажимайте белье между загрузочным люком и резиновым уплотнителем.

Белье различной степени загрязненности

	Стирайте новые текстильные изделия отдельно.
Легкое	Без предварительной стирки. При необходимости выберите опции (Speed).
	Проведите предварительную обработку пятен, если требуется. При необходимости, выберите **+ Предв. стирка**.
Сильное	Меньшее количество белье для загрузки. Выберите программу **+ Предв. стирка**.

Замачивание

Загружайте белье одинакового цвета.

Загрузите в ячейку **II** средство для замачивания или моющее средство. Установите переключатель программ на **Хлопок 30 °C**. Выберите ▷II (**Старт**/Пауза).
Выберите примерно через 10 минут ▷II (Старт/**Пауза**), чтобы остановить программу.
После замачивание измените при необходимости программу или выберите вновь ▷II (**Старт**/Пауза), чтобы продолжить программу.

Крахмаление

Белье нельзя полоскать с кондиционером.

Подкрахмаливание возможно во всех программах стирки с использованием жидкого крахмала. Загрузите крахмал в соответствии с указаниями изготовителя в ячейку для мягкого ополаскивателя ❀ (ячейку при необходимости прочистите).

Крашение/Обесцвечивание

Окрашивание производить только в количестве, обычном для домашних условий.
Соль может разрушать нержавеющую сталь! Соблюдайте предписания изготовителя красящего средства! **Не** обесцвечивайте белье в стиральной машине!

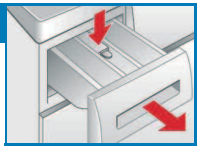
Уход/Чистка

– **Опасность поражения электрическим током!** *Извлеките штепсельную вилку из розетки.*
– **Взрывоопасность!** *Не пользуйтесь растворителями!*

Корпус машины, панель управления

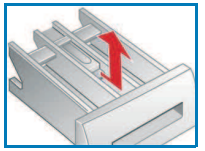
– Остатки моющего средства необходимо немедленно устранить.
– Протрите мягкой, влажной тканью.
– Чистка под струей воды запрещается.

Кювету для моющих средств необходимо почистить ...



... в случае наличия остатков моющего средства или мягкого ополаскивателя.

1. Вытяните кювету до упора, нажмите вставку вниз и извлеките кювету из машины.
2. Извлеките вставку: нажмите пальцем на вставку снизу вверх.
3. Ванночку для подачи моющих средств и вставку промойте в воде с помощью щетки и вытрите их насухо.
4. Вставьте вставку на место и зафиксируйте ее (наденьте цилиндр на направляющий стержень).
5. Вставьте кювету для моющих средств на место.



Оставьте кювету для моющих средств приоткрытой, чтобы остатки воды смогли высохнуть.

Барабан

Оставьте открытым загрузочный люк, чтобы барабан высох.
Для удаления пятен ржавчины воспользуйтесь чистящим средством, не содержащим хлора, ни в коем случае не пользуйтесь металлическими губками.

Удаление накипи

В машине не должно лежать белье!

При правильной дозировке моющего средства не требуется. В противном случае необходимо действовать в соответствии с рекомендациями изготовителя средства для удаления накипи. Соответствующие средства для удаления накипи можно приобрести через нашу страницу в Интернете или сервисную службу. ⟶ *Стр. 13*

Указания на дисплее

в зависимости от модели

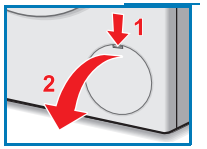
YES	После этого загрузочный люк откроется.
NO	Люк не открывается из-за высокой температуры. ⟶ Подождите, пока температура немного снизится. Люк не открывается из-за высокого уровня воды в барабане. ⟶ Слейте остатки моющего раствора (Выберите программу, напр., ⊙/🚿 **Отжим**/**Слив**).
E: 17	Откройте полностью водопроводный кран. Согнут или зажат шланг для подачи воды. Слишком низкое давление воды. ⟶ *Стр. 11:* Инструкцией по уходу, ***Засорение фильтра в шланге для подачи воды***
E: 18	Насос для стирального раствора засорен. ⟶ *Стр. 11:* Инструкцией по уходу, ***Насос для стирального раствора засорен*** Шланг слива воды/сливная труба засорены. ⟶ *Стр. 11:* Инструкцией по уходу, ***Шланг слива воды на месте подсоединения к сифону засорен***
E: 23	Вода в поддоне, машина не герметична. Закройте водопроводный кран. Вызовите сервисную службу!
🔑	Если включена блокировка. Выключите. ⟶ *Стр. 5*
🧼	Мигает в случае загрузки слишком большого количества моющего средства. ⟶ *Стр. 12*
Другие сообщения на дисплее	Выключите прибор, подождите 5 секунд и затем включите его снова. Если индикация появится снова, вызовите сервисную службу. ⟶ *Стр. 13*

Техобслуживание

Опасность ошпаривания!
– *Дайте остыть горячему моющему раствору!*
– *Закройте водопроводный кран!*

Насос для стирального раствора засорен

Установите переключатель программ на ● **Выкл.**, извлеките штепсельную вилку из розетки.



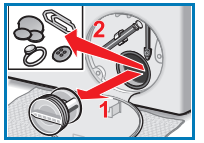
1. Закройте сервисную крышку.
2. Снимите сливной шланг с держателя.



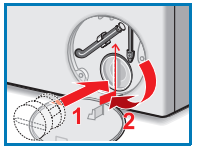
3. Снимите закрывающую пробку и слейте моющий раствор.
   Приготовьте соответствующую емкость.
   Установите закрывающую пробку на место.
   Вставьте сливной шланг в держатель.



4. Осторожно отвинтите крышку насоса (Внимание! Остатки воды).
   Прочистите насос внутри, резьбу крышки насоса и корпус насоса (лопастное колесо насоса для стирального раствора должно свободно вращаться).



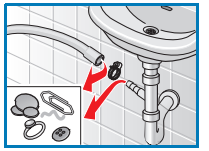
5. Установите крышку насоса на место и закрутите ее.
   Ручка должна находиться в вертикальном положении.
6. Закройте сервисную крышку.



Чтобы предотвратить вытекание в сток неиспользованного моющего средства во время следующей стирки:
Залейте в ячейку **II** 1 л воды и запустите программу ⊙/🚿 **Отжим**/**Слив**.

Шланг слива воды на месте подсоединения к сифону засорен

Установите переключатель программ на ● **Выкл.**, извлеките штепсельную вилку из розетки.



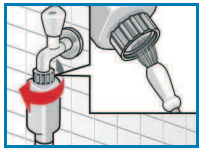
1. Откройте хомут для шланга, осторожно снимите шланг слива воды. (Внимание! Остатки воды.)
2. Прочистите шланг слива воды и сифонный патрубок.
3. Подсоедините снова шланг слива воды и зафиксируйте место соединения хомутом для шланга.

Засорение фильтра в шланге для подачи воды

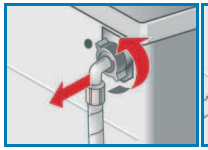
Опасность поражения электрическим током!
Ни в коем случае не погружайте в воду защитное устройство «Аква-стоп» (оснащено электрическим клапаном).

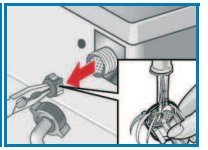
Снизьте давление воды в шланге для подачи воды:

1. Закройте водопроводный кран!
2. Выберите любую программу (кроме 🧽 **Полоскание**/ ⊙/🚿 **Отжим**/**Слив**).
3. Выберите ▷II **Старт**/Пауза). Выполните программу в течение ок. 40 секунд.
4. Установите переключатель программ на ● **Выкл.**. Извлеките штепсельную вилку из розетки.
   Чистка фильтра:
5. Отсоедините шланг от водопроводного крана.
   Прочистите фильтр с помощью маленькой щетки.



и/или для моделей Стандарт и Aqua-Secure.
Снимите шланг со спинки прибора, извлеките фильтр с помощью плоскогубцев и почистите его.





6. Подсоедините шланг и проверьте герметичность.

Что делать, если ...

Вытекает вода.	– Закрепите/Вставьте правильно шланг слива воды. – Затяните до отказа винтовое крепление шланга для подачи воды.
Вода не заливается. Моющее средство не замывается.	– Не включен ▷II (**Старт**/Пауза)? – Не открыт водопроводный кран? – Возможно засорен фильтр? Чистка фильтра ⟶ *Стр. 11* – Может быть согнут или зажат шланг для подачи воды?
Загрузочный люк не открывается.	– Активирована функция безопасности. Прерывание программы? ⟶ *Стр. 4* – Выбрано - - - - (Без отжима = без окончательного отжима)? ⟶ *Стр. 3, 4* – Можно открыть только путем экстренной разблокировки? ⟶ *Стр. 13*
Программа не запускается.	– Выбрано ▷II (**Старт**/Пауза) или (**Конец через**)? – Закрыт загрузочный люк?
Моющий раствор не откачивается.	– Выбрано - - - - (Без отжима = без окончательного отжима)? ⟶ *Стр. 3,4* – Почистите откачивающий насос. ⟶ *Стр. 11* – Прочистите сливную трубу и/или шланг слива воды.
В барабане не видно воды.	– Все в норме – вода ниже видимого уровня.
результаты отжима неудовлетворительны, белье мокрое/слишком влажное.	– Все в норме – Система контроля дисбаланса прервала отжим вследствие неравномерного распределение белья в машине. Маленькие и большие вещи распределите равномерно в барабане. – Выбрана слишком низкая скорость отжима? ⟶ *Стр. 5*
Продолжительность программы меняется во время цикла стирки.	– Все в норме – выполнение программы приводится в соответствие с процессом стирки. Это может привести к изменениям продолжительности программы на дисплее индикации.
Только начальная фаза отжима.	– Все в норме – Система контроля дисбаланса пытается устранить неравномерное распределение белья в машине.
Остатки воды в ячейке ❀ для кондиционера.	– Все в норме – Не влияет на эффективность кондиционера. – При необходимости помойте вставку. ⟶ *Стр. 10*
Запах в стиральной машине.	– Выполните программу **Хлопок 90 °C** без белья. Используйте универсальное моющее средство.
Индикация статуса мигает. Из кюветы для моющих средств может выступать пена.	– Загружено слишком много моющего средства? Смешайте 1 ст. л. мягкого ополаскивателя с ½ л воды и залейте жидкость в ячейку II. *(Нельзя применять для функциональной одежды для активного отдыха, спорта и текстильных изделий с пухом!)* – Снизьте дозу моющего средства для следующей стирки.
Шумы, вибрации и перемещение машины во время отжима.	– Зафиксированы ли ножки прибора? Прикрепите ножки прибора к полу. ⟶ *Инструкция по установке* – Сняты ли транспортировочные крепления? Снимите транспортировочные крепления. ⟶ *Инструкция по установке*
Дисплей/лампочки индикации не функционируют во время работы машины.	– Перебой в подаче электроэнергии? – Выключилось предохранительное устройство? Включите или замените предохранитель. – В случае повторного возникновения неисправности, вызовите сервисную службу.
Программа длится дольше, чем обычно.	– Все в норме – Система контроля дисбаланса пытается устранить неравномерное распределение белья в машине, заново распределяя белье в машине. – Все в норме – Включена система контроля пенообразования – Включаются дополнительные циклы полоскания.

Что делать, если ...

Следы моющего средства на белье.	– Иногда в состав безфосфатных моющих средств входят не растворяющиеся в воде вещества. – Выберите **Полоскание** или почистите белье после стирки щеткой.

Если Вы не сможете самостоятельно устранить неисправность (выкл./вкл.) или в случае необходимости ремонта:

– Установите переключатель программ на ● **Выкл.**, извлеките штепсельную вилку из розетки.
– Закройте водопроводный кран и вызовите сервисную службу. ⟶ *Инструкция по установке*

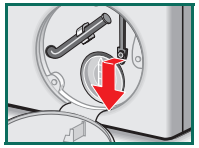
Экстренная разблокировка, *напр., в случае перебоя в электроснабжении*

Программа продолжается, как только возобновится подача электроэнергии. Если все-таки необходимо выгрузить белье, то загрузочный люк можно открыть следующим образом:

Опасность ошпаривания!

Стиральный раствор и белье могут быть горячими.
В этом случае подождите, пока раствор и белье остынут
Не касайтесь вращающегося барабана.
Не открывайте загрузочный люк, если вода видна сквозь стекло.

1. Установите переключатель программ на ● **Выкл.**, извлеките штепсельную вилку из розетки.
2. Слейте стиральный раствор. ⟶ *Стр. 11*
3. Снимите экстренной разблокировки с держателя. Потяните вниз устройство экстренной разблокировки с помощью инструмента и затем отпустите. После этого загрузочный люк откроется.



Сервисная служба

Если Вы не сможете самостоятельно устранить неисправность (Что делать, если ..., ⟶ *Стр. 12, 13*), тогда обратитесь, пожалуйста, в нашу сервисную службу. Мы всегда найдем соответствующее решение, чтобы избежать ненужного вызова технического специалиста.

Контактные данные расположенной поблизости сервисной службы Вы найдете здесь или в списке сервисных служб (в зависимости от модели).

Пожалуйста, сообщите сервисной службе номер модели (E-Nr.) и заводской номер (FD) прибора.

E-Nr._____ FD_____

Номер модели Заводской номер

*Эти данные Вы найдете: внутри загрузочного люка */в открытой крышке цоколя для обслуживания машины * и на спинке прибора.*
** в зависимости от модели*

Доверьтесь компетентности изготовителя. Обратитесь к нам.
Это гарантирует Вам квалифицированно выполненный ремонт специалистами по эксплуатации, обслуживанию, ремонту и установке оборудования с использованием оригинальных запчастей.



Стиральная машина

WLO20260OE
WLO20240OE
WLO24260OE

BOSCH

ru Инструкция по эксплуатации